

Aerospace series — Fluid fittings, flanged, straight — Sealing by O-ring for 0,8 mm thick tubes

ICS 49.080

National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN 3630:2008.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee ACE/12, Aerospace fasteners and fastening systems.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 29 August 2008

© BSI 2008

ISBN 978 0 580 63281 5

Amendments/corrigenda issued since publication

| Date | Comments |
|------|----------|
| | |
| | |
| | |
| | |

English Version

Aerospace series - Fluid fittings, flanged, straight - Sealing by O-ring for 0,8 mm thick tubes

Série aérospatiale - Raccords à bride, droits - Etanchéité par joint torique pour tubes de 0,8 mm d'épaisseur

Luft- und Raumfahrt - Rohrverbindungen mit Flansch, gerade - O-Ring-Dichtung für Rohre mit einer Dicke von 0,8 mm

This European Standard was approved by CEN on 21 December 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

| | |
|---|---|
| Foreword..... | 3 |
| 1 Scope | 4 |
| 2 Normative references | 4 |
| 3 Required characteristics..... | 4 |
| 3.1 Configuration, dimensions, tolerances | 4 |
| 3.2 Material | 4 |
| 4 Designation | 8 |
| 5 Marking | 8 |

Figures

| | |
|----------------|---|
| Figure 1 | 5 |
| Figure 2 | 6 |
| Figure 3 | 7 |

Tables

| | |
|--------------|---|
| Table 1..... | 5 |
| Table 2..... | 7 |
| Table 3..... | 8 |

Foreword

This document (EN 3630:2008) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

The purpose of this standard is to define the characteristics of the fluid fittings, flanged, straight, sealing by O-ring, for 0,8 mm thick tubes.

NOTE Flanged fitting installation hole and assembly, see EN 3633 and TR 3634.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2424, *Aerospace series — Marking of aerospace products*¹⁾

EN 2462, *Aerospace series — Steel FE-PA13 — Softened — Bars $D_e \leq 100$ mm*

EN 3633, *Aerospace series — Installation hole for fluid fittings, flanged*¹⁾

EN 3635, *Aerospace series — Weld lip — Geometrical configuration*¹⁾

TR 3634, *Aerospace series — Fluid fittings, flanged — Assembly recommendations*

3 Required characteristics

3.1 Configuration, dimensions, tolerances

3.1.1 Configuration

See Figures 1, 2 and 3.

3.1.2 Dimensions and tolerances

See Figures 1, 2 and 3 and Tables 1, 2 and 3.

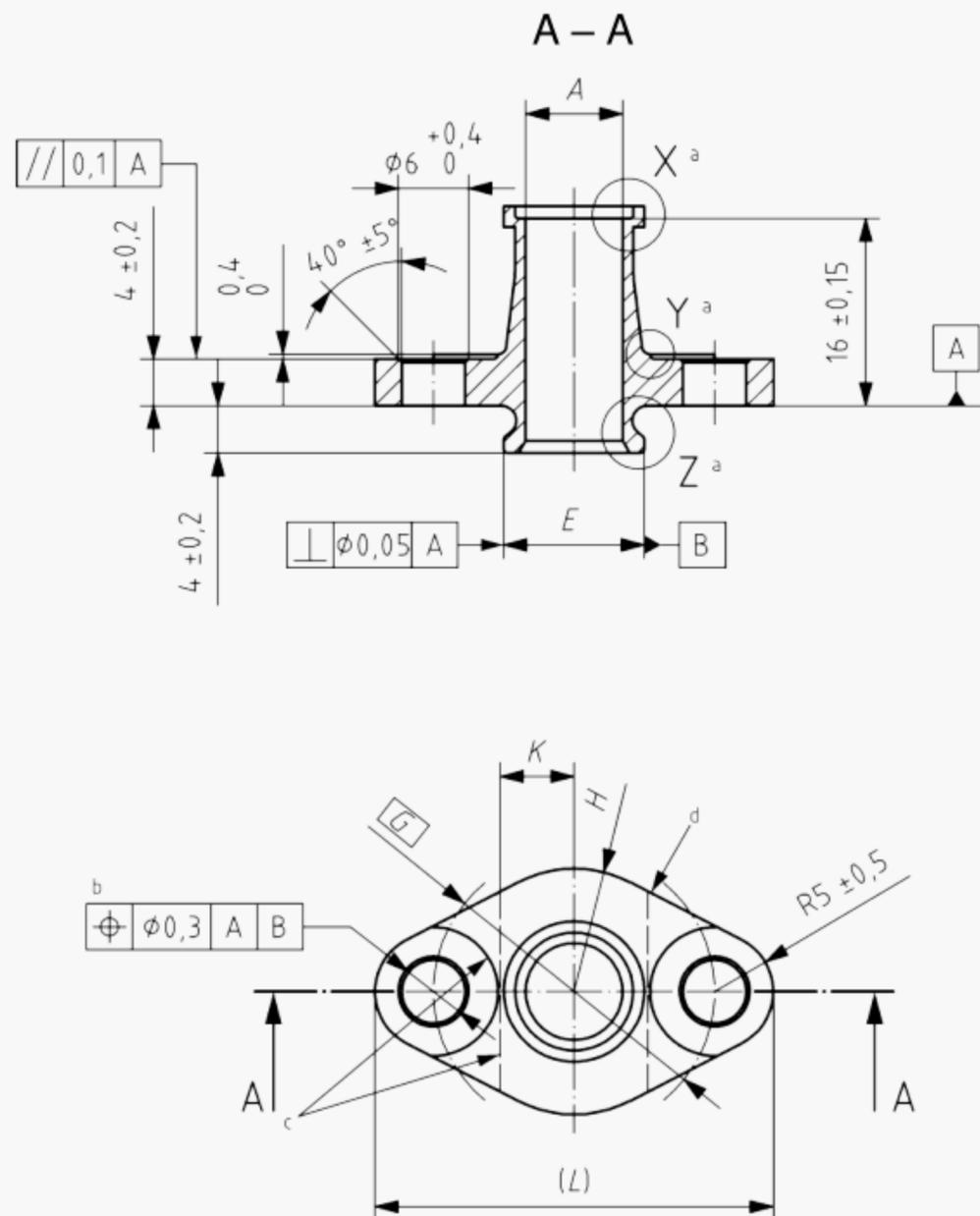
3.2 Material

FE-PA13 according to EN 2462.

¹⁾ Published as AECMA prestandard at the date of publication of this standard.

Dimensions in millimetres

3,2/



Break sharp edges 0,1 mm to 0,3 mm

a See Figure 3

b Two holes $\varnothing 5,4 \begin{smallmatrix} +0,2 \\ 0 \end{smallmatrix}$

c Two identical $\varnothing 11$ spot facings or straight profile

d Marking

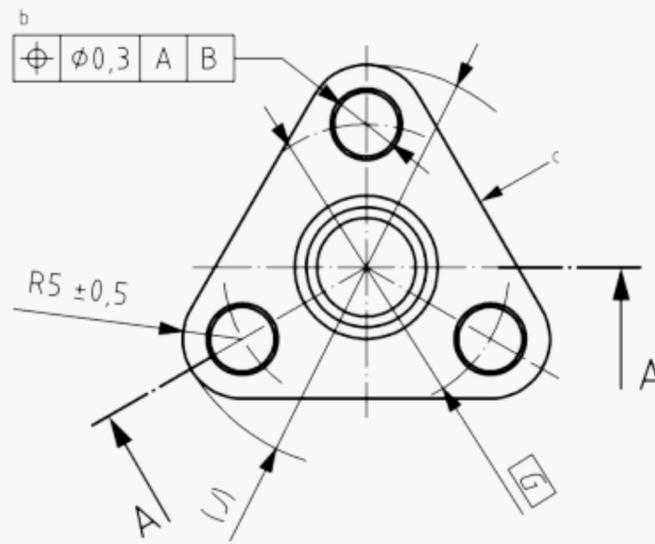
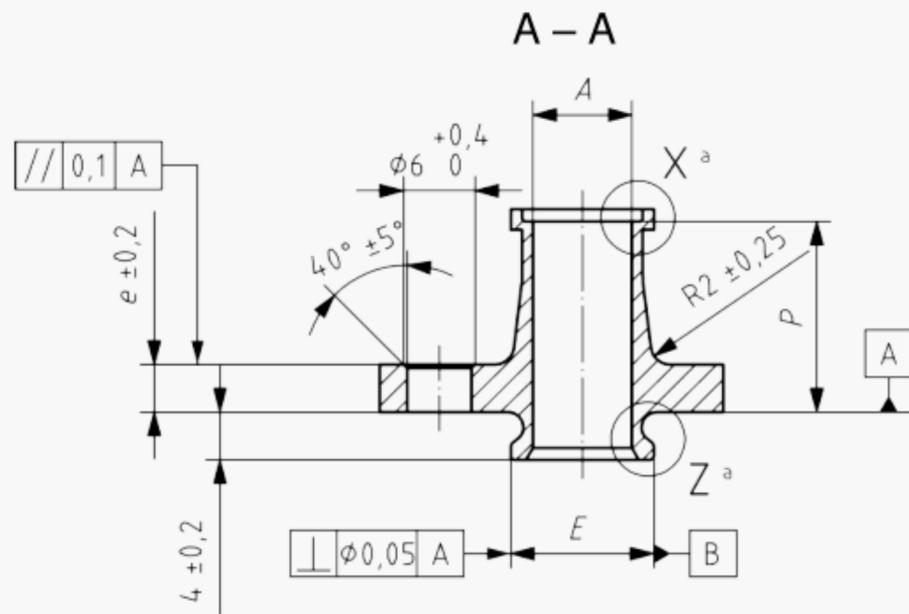
Figure 1

Table 1

Dimensions in millimetres

| Diameter code | Hole code | tube (0,8 thick) | A | | E - 0,05 - 0,15 | G | H + 0,7 - 0,3 | K 0 - 0,2 | L |
|---------------|-----------|------------------|--------------------|-------------|-----------------------|------------------|---------------------|-----------------|----|
| | | | nom. | tol. H11 | | | | | |
| 040 | 2 | $\varnothing 4$ | $\varnothing 2,3$ | + 0,075 | $\varnothing 6$ | $\varnothing 18$ | $\varnothing 15$ | 3,3 | 28 |
| 060 | | $\varnothing 6$ | $\varnothing 4,3$ | 0 | $\varnothing 8$ | $\varnothing 20$ | $\varnothing 17$ | 4,3 | 30 |
| 080 | | $\varnothing 8$ | $\varnothing 6,3$ | + 0,09 | $\varnothing 10$ | $\varnothing 22$ | $\varnothing 19$ | 5,3 | 32 |
| 100 | | $\varnothing 10$ | $\varnothing 8,3$ | 0 | $\varnothing 12$ | $\varnothing 24$ | $\varnothing 21$ | 6,3 | 34 |
| 120 | | $\varnothing 12$ | $\varnothing 10,3$ | + 0,11 0 | $\varnothing 14$ | $\varnothing 26$ | $\varnothing 23$ | 7,3 | 36 |
| 140 | | $\varnothing 14$ | $\varnothing 12,3$ | | $\varnothing 16$ | $\varnothing 28$ | $\varnothing 25$ | 8,3 | 38 |
| 160 | | $\varnothing 16$ | $\varnothing 14,3$ | | $\varnothing 18$ | $\varnothing 30$ | $\varnothing 27$ | 9,3 | 40 |

3,2/



Break sharp edges 0,1 mm to 0,3 mm

a See Figure 3

b Three equidistant holes $\varnothing 5,4 \begin{matrix} +0,2 \\ 0 \end{matrix}$

c Marking

Figure 2

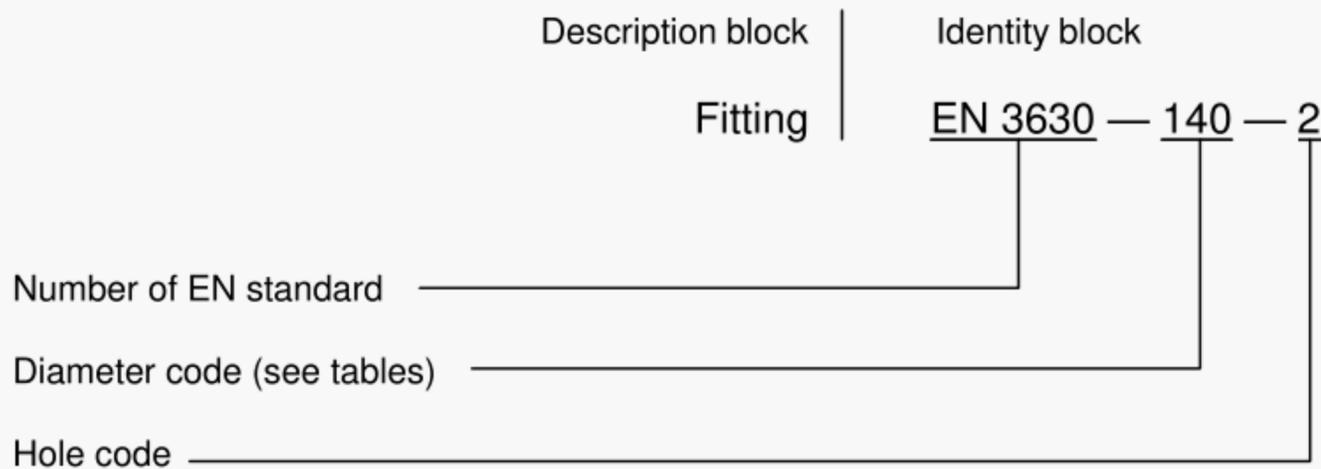
Table 3

Dimensions in millimetres

| Diameter code | tube (0,8 thick) | <i>B</i> 0 -0,1 | <i>C</i> ± 0,15 | <i>F</i> 0 -0,1 |
|---------------|------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|
| 040 | ∅ 4 | ∅ 4,1 | ∅ 5,1 | ∅ 3,9 |
| 060 | ∅ 6 | ∅ 6,1 | ∅ 7,1 | ∅ 5,9 |
| 080 | ∅ 8 | ∅ 8,1 | ∅ 9,1 | ∅ 7,9 |
| 100 | ∅ 10 | ∅ 10,1 | ∅ 11,1 | ∅ 9,9 |
| 120 | ∅ 12 | ∅ 12,1 | ∅ 13,1 | ∅ 11,9 |
| 140 | ∅ 14 | ∅ 14,1 | ∅ 15,1 | ∅ 13,9 |
| 160 | ∅ 16 | ∅ 16,1 | ∅ 17,1 | ∅ 15,9 |
| 180 | ∅ 18 | ∅ 18,1 | ∅ 19,1 | ∅ 17,9 |
| 200 | ∅ 20 | ∅ 20,1 | ∅ 21,1 | ∅ 19,9 |
| 220 | ∅ 22 | ∅ 22,1 | ∅ 23,1 | ∅ 21,9 |
| 250 | ∅ 25 | ∅ 25,1 | ∅ 26,1 | ∅ 24,9 |
| 280 | ∅ 28 | ∅ 28,1 | ∅ 29,1 | ∅ 27,9 |
| 320 | ∅ 32 | ∅ 32,1 | ∅ 33,1 | ∅ 31,9 |

4 Designation

EXAMPLE



If necessary, the originator code I9005 shall be placed between the description block and the identity block.

5 Marking

EN 2424, Style A, as indicated in Figures 1, 2 and 3.

British Standards Institution (BSI)

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover.

Tel: +44 (0)20 8996 9000 Fax: +44 (0)20 8996 7400

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

Buying standards

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services.

Tel: +44 (0)20 8996 9001 Fax: +44 (0)20 8996 7001

Email: orders@bsigroup.com

You may also buy directly using a debit/credit card from the BSI Shop on the Website <http://www.bsigroup.com/shop>.

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact the Information Centre.

Tel: +44 (0)20 8996 7111 Fax: +44 (0)20 8996 7048

Email: info@bsigroup.com

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration.

Tel: +44 (0)20 8996 7002 Fax: +44 (0)20 8996 7001

Email: membership@bsigroup.com

Information regarding online access to British Standards via British Standards Online can be found at <http://www.bsigroup.com/BSOL>.

Further information about BSI is available on the BSI website at <http://www.bsigroup.com>.

Copyright

Copyright subsists in all BSI publications. BSI also holds the copyright, in the UK, of the publications of the international standardization bodies. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI.

This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard, of necessary details such as symbols, and size, type or grade designations. If these details are to be used for any other purpose than implementation then the prior written permission of BSI must be obtained.

Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Manager. Tel: +44 (0)20 8996 7070 Email: copyright@bsigroup.com